

# El sistema de Alerta Amber ayuda a mantener a los niños más seguros

Por el senador estatal Nicholas P. Scutari

Enterarse de que su hijo ha desaparecido es, sin duda, la peor pesadilla para un padre. Pero sucede todos los días. Según el Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados, cada año unos 800 mil niños son reportados como desaparecidos, es decir unos 2 mil menores cada día. Se trata de una estadística escalofriante. Y si bien sabemos que los agentes del orden trabajan incansablemente en los casos de niños desaparecidos, a veces se necesita la ayuda de la comunidad para poder recuperar al menor.

Recientemente en New Jersey entró en vigor una nueva ley que incrementa la participación de la comunidad a la hora de resolver los casos de menores desaparecidos. Se trata de medida capaz de asegurar que

las alertas públicas se difundan más ampliamente cuando un niño resulta secuestrado. Esta legislación, que yo promoví, requiere que las Alertas Amber se distribuyan a través de mensajes de texto a todos los funcionarios y empleados públicos del estado llevando en ese momento teléfonos celulares o cualquier otro dispositivo electrónicos de comunicación facilitado por su empleador. Esto nos permite enviar alertas Amber al instante a la red de trabajadores del sector público, un hecho que amplía el número de receptores de los mensajes. Como se sabe, anteriormente los únicos que recibían estas alertas eran los agentes de la policía y los medios de comunicación.

Esta ley constituye un paso significativo para que muchos

más residentes puedan enterarse cuando un niño es reportado como desaparecido. Y yo creo que aún podemos hacer más al respecto. El pasado mes de mayo se cumplió el 25 aniversario de la desaparición del niño neoyorquino de 6 años Etan Patz. El menor desapareció en una calle de la gran manzana mientras caminaba hacia su escuela. Este caso atrajo la atención nacional y, más tarde, el presidente Ronald Reagan proclamó el 25 de mayo, el día que desapareció Etan, como la Jornada Nacional de los Niños Desaparecidos.

En reconocimiento de este día, deberíamos tomar un momento a fin de analizar que podemos hacer en nuestros pueblos para garantizar la seguridad de los niños.

El sistema inalámbrico alerta Amber ahora está disponible no sólo para los empleados públicos sino también para cualquier persona que se registre. Registrarse es un acto muy fácil y sencillo pero sin embargo resulta una ayuda para su comunidad y hace una gran diferencia.

La experiencia demuestra que a veces basta sólo que una persona haya advertido las características de

un carro o memorizado su número de placa para que las autoridades puedan obtener una pista fiable y finalmente lograr localizar al menor y llevarlo de nuevo con sus padres. Desde que se inició el programa Alerta Amber cientos de niños han podido ser encontrados. Esta iniciativa es una asociación voluntaria entre la industria inalámbrica, el Departamento de Justicia de Estados Unidos y el Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados. Si usted está interesado en recibir alertas inalámbricas Amber puede encontrar más información visitando el sitio electrónico [www.nj.gov/njps/amber](http://www.nj.gov/njps/amber).

# Reconocen méritos de un campeón



El alguacil del Condado de Union Sheriff Ralph Froelich presenta un certificado de graduación al oficial de la policía de Hillside Michael A. Flowers, Sr., y a su compañero el pastor alemán Champion durante la ceremonia de graduación de la unidad canina (K9) del Union County Sheriff. Seis nuevos equipos de policías y caninos de los municipios de Hillside, Trenton y Marlboro se graduaron con los mejores expedientes, pero el campeón Champion quedó en primer lugar de su clase. El evento tuvo lugar en el Union County Performing Arts Center, en Rahway. (Foto Jim Lowney/Condado de Union).

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-586**  
**CONCEDIDO A:** Trinitas Hospital, Elizabeth, New Jersey  
**SERVICIOS:** proveer un clínico licenciado para exámenes y servicios al Child Advocacy Center.  
**PERÍODO:** Julio 1, 2011 - Junio 30, 2012  
**COSTOS:** por el monto de \$36,000.  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$48.75

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-587**  
**CONCEDIDO A:** Hartford Fire Insurance Company, Hartford, Connecticut  
**SERVICIOS:** Alfred Faella's Public Officials Bond  
**PERÍODO:** Abril 1, 2011 - Marzo 31, 2012  
**COSTOS:** un monto de no más de \$400 (No aumento).  
**CONCEDIDO A:** Hartford Fire Insurance Company, Hartford, Connecticut  
**SERVICIOS:** Arlene Verniero's Public Official Bond  
**PERÍODO:** Julio 20, 2011 - Julio 19, 2012  
**COSTOS:** un monto de no más de \$100 (No aumento).  
**CONCEDIDO A:** Princeton Insurance Company, Princeton, New Jersey  
**SERVICIOS:** Runnells Staff Policy  
**PERÍODO:** Julio 1, 2011 - Junio 30, 2012  
**COSTOS:** un monto de no más de \$19,560.48 (No aumento).  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$78.96

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-594 enmienda (Resolución No. 2011-220)**  
**CONCEDIDO A:** Mission Critical Partners, State College, Pennsylvania  
**SERVICIOS:** proveer servicios relativos la expansión del Centro de Despacho para desempeñar un trabajo adicional definido como Servicios de Consulta y Planificación de Sistema de Comunicación Radial.  
**COSTOS:** un monto adicional de \$34,230 para un nuevo contrato de no más de \$167,110.  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$57.46

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-595 enmienda (Resolución No. 2011-429)**  
**CONCEDIDO A:** Edward Kologi, Esq., Linden, New Jersey  
**SERVICIOS:** representación legal especial en el caso titulado **Jonathan Dawkins v. UC, et als.**  
**COSTOS:** un monto adicional de \$15,000 para un nuevo contrato de no más de \$65,000.  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$49.57

**Diga  
Lo Lei En  
LA VOZ**

[www.lavoznj.com](http://www.lavoznj.com)

# Entregan becas Arabella Miller



El pasado jueves, 2 de junio, el alcalde de Elizabeth Chris Bollwage presentó los cheques de la beca Arabella Miller Halsey Trust Fund Scholarship a los estudiantes Erica Rodríguez y Bill Surena quienes aparecen en la foto con el alcalde Bollwage, Jessica Topolosky, funcionaria de la ciudad; y los profesores George Dudis y Wakelah Abdur-Rahman. (Foto Jerome Davis/La Voz).

# Sistema de alerta gratis para el Condado de Union

Elizabeth, NJ- Los gobiernos municipales del Condado de Union cuentan ahora con un medio eficaz y económico para comunicarse con los residentes cuando se presentan situaciones de peligro.

Nos referimos al Union County First Alert, un sistema de información que facilita enviar a los ciudadanos correos electrónicos y mensajes de texto en casos de emergencia.

A diferencia de otras opciones privadas, este sistema de alerta del Condado de Union-disponible para todos los municipios-es gratuito. El mecanismo comenzó a funcionar en febrero del 2009 como parte de una iniciativa de servicios compartidos.

Además de facilitar las alertas mediante correo electrónico y mensajes de texto, el Union County First Alert también proporciona a los municipios la opción de los mensajes de voz a un precio muy económico.

El Union County First Alert emplea la infraestructura de Cooper Notification Roam Secure Alert Network™ (RSAN™, una poderosa tecnología que permite a los funcionarios poder enviar mensajes a más de 500 mil personas (incluidos socorristas, fuerzas de seguridad y ciudadanos en general) a través de teléfonos celulares, buscapersonas, Blackberry®, y otros medios de comunicación de masas duran-

te un caso de emergencia. Las notificaciones también pueden hacerse en español y en otros idiomas. El mecanismo igualmente permite enviar mensajes a las personas sordas utilizando el dispositivo de telecomunicaciones para sordos denominado en inglés Deaf/Teletypewriter (TDD/TTY).

Los municipios interesados en utilizar los servicios del Union County First Alert deben ponerse en contacto con el director del grupo intergubernamental de políticas y planificación, Cherron Rountree, al número telefónico 908-527-4200. En el caso de los residentes, pueden inscribirse en el programa visitando el sitio [www.ucfirstalert.org](http://www.ucfirstalert.org).

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-570 enmienda (Resolución No. 2010-43)**  
**CONCEDIDO A:** Development Directions, Rahway, New Jersey  
**SERVICIOS:** extender la terminación del contrato.  
**PERÍODO:** Diciembre 31, 2011  
**COSTOS:** plazos mensuales de \$27,082 y por un monto adicional de \$324,984 hacia un nuevo total de no más de \$649,968.  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$49.99

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-571 enmienda (Resolución No. 2009-211)**  
**CONCEDIDO A:** Development Directions, Rahway, New Jersey  
**SERVICIOS:** extender la terminación del contrato hasta el 31 de Diciembre, 2011. Y reducir el número de unidades de 259 a 125; y reducir el monto para la evaluación del plomo de \$205,599 a \$99,125 lo cual representa \$793 por cada unidad evaluada.  
**COSTOS:** un monto total del contrato de no más de \$413,526 (una reducción de \$106,474).  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$56.39

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-572 enmienda (Resolución No. 2010-44)**  
**CONCEDIDO A:** Development Directions, Rahway, New Jersey  
**SERVICIOS:** extender la terminación del contrato hasta el 31 de Diciembre, 2011.  
**PERÍODO:** reflejando las fechas de contrato de Marzo 3, 2010 por un período de 24 meses - Enero 1, 2011-Diciembre 31,2011.  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$56.39

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 6/9/2011**  
Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina de la Secretaría de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2011-585 enmienda (Resolución No. 2011-149)**  
**CONCEDIDO A:** Trinitas Hospital, Elizabeth, New Jersey  
**SERVICIOS:** extender el contrato de servicios profesionales.  
**PERÍODO:** hasta Junio, 2011  
**COSTOS:** monto del contrato por \$10,000 para un nuevo contrato de \$38,450.  
**Nicole L. DiRado - Secretaria del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Junio 16, 2011 \$48.58